3741.0152

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 4ης Μαρτίου 1974

περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν ἀναφερομένων στή μεγίστη ἐκ κατασκευῆς ταχύτητα καί στίς ἐξέδρες φορτώσεως τῶν γεωργικῶν ἤ δασικῶν ἑλκυστήρων μέ τροχούς

(74/152/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Καινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 100,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως [1],

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς [2],

Ἐκτιμώντας:

ὅτι οἱ τεχνικές προδιαγραφές τῶν ἐθνικῶν νομοθεσιῶν τίς ὁποῖες πρέπει νά πληροῦν οἱ ἑλκυστῆρες ἀναφέρονται μεταξύ ἄλλων, στή μεγίστη ἐκ κατασκευῆς ταχύτητα καί στίς ἐξέδρες φορτώσεως·

ὅτι οἱ προδιαγραφές αὐτές διαφέρουν μεταξύ τῶν κρατῶν μελῶν καί ὡς ἐκ τούτου εἶναι ἀνάγκη νά θεσπισθοῦν οἱ προδιαγραφές ἀπό ὅλα τά Κράτη μέλη εἴτε συμπληρωματικά εἴτε σέ ἀντικατάσταση τῶν ἰσχυουσῶν ρυθμίσεών τους, ἰδίως γιά νά καταστεῖ δυνατή ἡ ἐφαρμογή γιά κάθε τύπο ἑλκυστήρα, τῆς διαδικασίας ἐγκρίσεως ΕΟΚ ἡ ὁποία ρυθμίζεται ἀπό τήν ὁδηγία τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1974 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν ἀναφερομένων στήν ἔγκριση τῶν γεωργικῶν ἤ δασικῶν ἑλκυστήρων [3] μέ τροχούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

1. Ὡς «ἑλκυστήρας (γεωργικός ἤ δασικός)» νοεῖται κάθε ὄχημα μέ κινητήρα, μέ τροχούς ἤ ἑρπύστριες, ἔχον τουλάχιστον δύο ἄξονες, τοῦ ὁποίου ἡ λειτουργία συνίσταται βασικά στήν ἰσχύ ἕλξεώς του καί τό ὁποῖο εἶναι εἰδικά σχεδιασμένο γιά νά σύρει, ὠθεῖ, φέρει ἤ θέτει σέ κίνηση ὁρισμένα ἐργαλεῖα, μηχανές ἤ ρυμουλκούμενα προοριζόμενα γιά χρήση στή γεωργική ἤ δασική ἐκμετάλλευση. Εἶναι δυνατό νά διαρρυθμισθεῖ γιά νά μεταφέρει φορτίο καί συνοδούς.

2. Ἡ παρούσα ὁδηγία δέν ἔχει ἐφαρμογή εἰμή μόνο ἐπί ἑλκυστήρων τῶν καθοριζομένων στήν παράγραφο 1 καί φερόντων ἑλαστικά, δύο ἄξονες καί ἐκ κατασκευῆς μεγίστη ταχύτητα ἀπό 6 ὡς 25 χμ/ω.

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη μέλη δέν δύνανται νά ἀρνηθοῦν τήν ἔγκριση ΕΟΚ οὔτε τήν ἔγκριση ἀπό ἐθνικῆς πλευρᾶς ἑνός ἑλκυστήρα γιά λόγους πού ἀναφέρονται στή μεγίστη ἐκ κατασκευῆς ταχύτητα ἤ τίς ἐξέδρες φορτώσεως ἄν αὐτές ἀνταποκρίνονται στίς ἀναφερόμενες στό παράρτημα προδιαγραφές.

Ἄρθρο 3

Τά Κράτη μέλη δέν δύνανται νά ἀρνηθοῦν τήν καταχώρηση στά μητρῶα ἤ νά ἀπογορεύουν τήν πώληση, τήν ἔναρξη κυκλοφορίας ἤ τή χρήση τῶν ἑλκυστήρων γιά λόγους πού ἀναφέρονται στή μεγίστη ἐκ κατασκευῆς ταχύτητα ἤ στίς ἐξέδρες

(1) ΕΕ ἀριθ. 28 τῆς 17. 2. 1967, σ. 462/67.
(2) ΕΕ ἀριθ. 42 τῆς 7. 3. 1967, σ. 620/67.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 84 τῆς 28. 3. 1974, σ. 10.

φορτώσεως, ἂν αὐτές ἀνταποκρίνονται στίς ἀναφερόμενες στό παράρτημα προδιαγραφές.

Ἄρθρο 4

1. Τά Κράτη μέλη δέν δύνανται νά ἀπαγορεύουν, οὔτε νά ἀξιώνουν τόν ἐξοπλισμό τῶν ἑλκυστήρων διά μίας ἤ περισσοτέρων ἑξεδρῶν φορτώσεως.

2. Δέν δύνανται νά ἀπαγορεύουν τή μεταφορά ἐπί τῶν ἐξέδρων αὐτῶν, προϊόντων γιά τά ὁποῖα ἀποδέχονται νά μεταφέρονται ἐπί ρυμουλκουμένων χρησιμοποιουμένων γιά τή γεωργική ἤ δασική ἐκμετάλλευση· ἐντός τῶν προβλεπομένων ἀπό τόν κατασκευαστή ὁρίων, ἐπιτρέπουν μέγιστο φορτίο τουλάχιστον 80 % τοῦ βάρους χωρίς φορτίο τοῦ ἑλκυστήρα σέ κατάσταση κινήσεως.

Ἄρθρο 5

Οἱ ἀναγκαῖες τροποποιήσεις πρός προσαρμογή τῶν προδιαγραφῶν τοῦ παραρτήματος στήν τεχνική πρόοδο θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τῶν προβλεπομένων στό ἄρθρο 13 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου περί τῆς ἐγκρίσεως γεωργικῶν ἤ δασικῶν ἑλκυστήρων μέ τροχούς.

Ἄρθρο 6

1. Τά Κράτη μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς διατάξεις πού εἶναι ἀναγκαῖες γιά νά προσαρμοσθοῦν μέ τήν παρούσα ὁδηγία ἐντός προθεσμίας δεκαοκτώ μηνῶν ἀπό τῆς κοινοποιήσεώς της καί ἐνημερώνουν ἐπ' αὐτῶν ἀμέσως τήν Ἐπιτροπή.

2. Τά Κράτη μέλη γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή τό κείμενο τῶν οὐσιωδῶν διατάξεων τοῦ ἐσωτερικοῦ δικαίου πού θεσπίζουν στόν τομέα πού διέπεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

Ἄρθρο 7

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 4 Μαρτίου 1974.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

W. SCHELL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. **ΜΕΓΙΣΤΗ ΕΚ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑ**

1.1. Κατά τή διαδικασία ἐγκρίσεως, ἡ μέση ταχύτητα μετρεῖται ἐπί μιᾶς εὐθυγράμμου βάσεως, διατρεχομένης κατά τίς δύο διευθύνσεις κινήσεως τοῦ ἑλκυστῆρος ἔχοντος ἀναπτύξει τήν ταχύτητά του τή χρονική στιγμή πού θεωρεῖται ὡς στιγμή ἐκκινήσεως. Τό ἔδαφος τῆς βάσεως αὐτῆς εἶναι σταθεροποιημένο. Ἡ βάση ἔχει μῆκος τουλάχιστον 100 μ καί εἶναι ἐπίπεδη μέ δυνατότητα, πάντως, νά ἔχει τμήματα μέ κλίση 1,5 % κατά μέγιστο ὅριο.

1.2. Κατά τή διάρκεια τῆς δοκιμῆς ὁ ἑλκυστήρας εἶναι κενός, σέ κατάσταση κινήσεως, χωρίς ἔρμα οὔτε εἰδικό ἐξοπλισμό καί ἡ πίεση τῶν ἐλαστικῶν εἶναι ἡ προδιαγραφομένη γιά τή χρήση ἐπί τοῦ ὁδοστρώματος.

1.3. Κατά τή διάρκεια τῆς δοκιμῆς ὁ ἑλκυστήρας εἶναι ἐφοδιασμένος μέ καινουργῆ ἐλαστικά τῆς μεγαλύτερης προβλεπομένης ἀπό τόν κατασκευαστή γιά τόν ἑλκυστήρα διαστάσεως.

1.3. Κατά τή διάρκεια τῆς δοκιμῆς ὁ ἑλκυστήρας εἶναι ἐφοδιασμένος μέ καινουργῆ ἐλαστικά τῆς μεγαλύτερης προβλεπομένης ἀπό τόν κατασκευαστή γιά τόν ἑλκυστήρα διαστάσεως.

1.4. Ὁ λόγος ὑποπολλαπλασιασμοῦ πού χρησιμοποιεῖται κατά τή διάρκεια τῆς δοκιμῆς εἶναι αὐτός πού ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τήν ἀνάπτυξη τῆς μεγίστης ταχύτητος τοῦ ὀχήματος καί ὁ μοχλός χειρισμοῦ τῆς τροφοδοτήσεως σέ καύσιμο ρυθμίζεται στό μέγιστο.

1.5. Γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη τά διάφορα συμφυῆ σφάλματα, ἰδιαιτέρως στή διαδικασία μετρήσεως καί στήν αὔξηση τοῦ ρυθμοῦ λειτουργίας τοῦ κινητήρα ὅταν εἶναι μερικῶς φορτωμένος ἐπιτρέπεται κατά τήν ἔγκριση ἡ μετρουμένη ταχύτητα νά ὑπερβαίνει κατά 10 % τήν τιμή τῶν 25 χμ/ω.

1.6. Γιά νά δυνηθοῦν αἱ ἁρμόδιες γιά τήν ἔγκριση τῶν ἑλκυστήρων ἀρχές νά ὑπολογίσουν τή μεγίστη θεωρητική ταχύτητα τούτων, οἱ κατασκευαστές προσδιοδιορίζουν ἐνδεικτικῶς τό λόγο ὑποπολλαπλασιασμοῦ, τήν ἀληθή μετακίνηση τῶν κινητηρίων τροχῶν γιά μιά πλήρη στροφή καί τόν ἀριθμό τῶν στροφῶν τοῦ κινητήρα σέ μεγίστη ἰσχύ μέ τό μοχλό χειρισμοῦ τῆς τροφοδοτήσεως σέ καύσιμο ρυθμισμένο στό μέγιστο καί τό ρυθμιστή, ἄν ὑφίσταται, ρυθμισμένο ὅπως προβλέπεται ἀπό τόν κατασκευαστή.

2. **ΕΞΕΔΡΑ ΦΟΡΤΩΣΕΩΣ**

2.1. Τό κέντρο βάρους τῆς ἐξέδρας κεῖται μεταξύ τῶν ἀξόνων.

2.2. Οἱ διαστάσεις τῆς ἐξέδρας εἶναι τέτοιες ὥστε:

— τό μῆκος δέν ὑπερβαίνει κατά 1,4 φορά τό μεγαλύτερο ἐμπρόσθιο ἤ ὀπίσθιο εὖρος τοῦ ἑλκυστήρα,

— τό πλάτος δέν ὑπερβαίνει τό μέγιστο πλάτος ἀπ' ἄκρον σέ ἄκρο τοῦ μή ἐξοπλισμένου ἑλκυστήρα.

2.3 Ἡ ἐξέδρα διαρρυθμίζεται συμμετρικά ὡς πρός τό διάμηκες στό μέσο τοῦ ἑλκυστήρα ἐπίπεδο.

2.4 Τό ἐπίπεδο φορτώσεως εὑρίσκεται κατά μέγιστο ὅριο σέ ἀπόσταση 150 εμ ὑπεράνω τοῦ ἐδάφους.

2.5. Ἡ τοποθέτηση καί ὁ τύπος τῆς ἐξέδρας εἶναι τέτοιος ὥστε μέ μία κανονική φόρτωση τό πεδίο ὁρατότητος τοῦ ὁδηγοῦ νά παραμένει ἱκανοποιητικό καί οἱ διάφορες σύμφωνες πρός τούς κανονισμούς διατάξεις φωτισμοῦ καί φωτεινῆς σηματοδοτήσεως νά δύνανται νά ἐξακολουθήσουν νά πληροῦν τή λειτουργία τους.

2.6. Ἡ ἐξέδρα φορτώσεως δύναται νά μετατοπίζεται. Ἡ πρόσδεση στόν ἑλκυστήρα εἶναι τέτοια ὥστε νά ἀπομακρύνεται κάθε κίνδυνος τυχαίας ἀποσυνδέσεως.